

Sikkerhetsdatablad

Melkerengjøringsmiddel

AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket

1.1. Produktidentifikator

Produktnavn : Melkerengjøringsmiddel
Produkttype : Vaskemiddel
Produktets form : Stoffblandinger

1.2. Identifiserte relevante bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som det advares mot

1.2.1. Relevante, identifiserte bruksområder

Hovedbrukskategori : Profesjonell bruk :

Funksjons- eller brukskategori

Vaskemiddel.

1.2.2. Bruk som blir frarådd

Ingen ytterligere informasjon foreligger

1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

Leverandør

Kaffe Bryggeriet Norrøna AS
Pottemakerveien 6B
0954 Oslo
Kontaktperson: Sondre Birkeland (sondre.birkeland@kaffebyggeriet.no)
post@kaffebyggeriet.no - www.kaffebyggeriet.no

Produsent

Schulz & Sohn GmbH
Höherweg 327
D-40231 Düsseldorf - Tyskland

1.4. Nødtelefonnummer

Land	Organisasjon/Firma	Adresse	Nødtelefon
NORWAY	Giftinformasjonen Directorate of Health and Social Affairs	P.O. Box 7000 St. Olavs Plass 0130 Oslo	+47 22 591300

AVSNITT 2: Fareidentifikasjon

2.1. Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen

Klassifisering iht. forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]

Skin Irrit. 2 H315
Eye Dam. 1 H318

H-setningenes klartekst, se under seksjon 16

Klassifisering iht. direktiv 67/548/EØS [DSD] eller 1999/45/EU [DPD]

Xi; R38

Xi; R41

R-setningenes klartekst, se under seksjon 16

Negative fysiokjemiske virkninger på menneskers helse og miljøet

Ingen ytterligere informasjon foreligger

2.2. Merkingselementer

Merking i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]

Produktet er ikke klassifisert som etsende pga Ph 4,5.

Piktogrammer (CLP) :



GHS05

Varselord (CLP)	:	Fare
Farlige komponenter	:	BENZALKONIUM CHLORIDE, fosforsyre ... %
Faresetning (CLP)	:	H315 - Irriterer huden H318 - Gir alvorlig øyeskade
Sikkerhetssetninger (CLP)	:	P264 - Vask hender grundig etter bruk P280 - Benytt vernebriller, vernehansker P302+P352 - VED HUDKONTAKT: Vask med mye såpe og vann P305+P351+P338 - VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen P332+P313 - Ved hudirritasjon: Søk legehjelp P362+P364 - Tilsølte klær må fjernes og vaskes før bruk

2.3. Andre farer

Ingen ytterligere informasjon foreligger

AVSNITT 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler

3.1. Stoff

Ikke anvendelig

3.2. Stoffblandinger

Merknader : Ikke klassifisert som etsende pga Ph 4,5.

Navn	Produktidentifikator	%	Klassifisering iht. direktiv 67/548/EØS
BENZALKONIUM CHLORIDE	(CAS-nr) 68424-85-1 (EU nr) 270-325-2 (REACH-nr) 01-2119983287-23	5 - 15	C; R34 Xn; R22 N; R50
TRIDECETH-9	(CAS-nr) 69011-36-5 (EU nr) 500-241-6 (REACH-nr) 01-2119976362-32	1 - 5	Xn; R22 Xi; R41
fosforsyre ... %	(CAS-nr) 7664-38-2 (EU nr) 231-633-2 (EU-identifikationsnummer) 015-011-00-6 (REACH-nr) 01-2119485924-24	1 - 5	C; R34
Sitronsyre	(CAS-nr) 77-92-9 (EU nr) 201-069-1 (REACH-nr) 01-2119457026-42	1 - 5	Xi; R36
Navn	Produktidentifikator	Spesifikke konsentrasjonsgrenser	
fosforsyre ... %	(CAS-nr) 7664-38-2 (EU nr) 231-633-2 (EU-identifikationsnummer) 015-011-00-6 (REACH-nr) 01-2119485924-24	(10 =< C < 25) Xi; R36/38 (C >= 25) C; R34	
Navn	Produktidentifikator	%	Klassifisering iht. forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]
BENZALKONIUM CHLORIDE	(CAS-nr) 68424-85-1 (EU nr) 270-325-2 (REACH-nr) 01-2119983287-23	5 - 15	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400
TRIDECETH-9	(CAS-nr) 69011-36-5 (EU nr) 500-241-6 (REACH-nr) 01-2119976362-32	1 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
fosforsyre ... %	(CAS-nr) 7664-38-2 (EU nr) 231-633-2 (EU-identifikationsnummer) 015-011-00-6 (REACH-nr) 01-2119485924-24	1 - 5	Skin Corr. 1B, H314
Sitronsyre	(CAS-nr) 77-92-9 (EU nr) 201-069-1 (REACH-nr) 01-2119457026-42	1 - 5	Eye Irrit. 2, H319
Navn	Produktidentifikator	Spesifikke konsentrasjonsgrenser	
fosforsyre ... %	(CAS-nr) 7664-38-2 (EU nr) 231-633-2 (EU-identifikationsnummer) 015-011-00-6 (REACH-nr) 01-2119485924-24	(10 =< C < 25) Skin Irrit. 2, H315 (10 =< C < 25) Eye Irrit. 2, H319 (C >= 25) Skin Corr. 1B, H314	

For R- og H-setningenes klartekst: se under avsnitt 16

AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak

4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

FØRSTEHJELP generell	:	Ikke gi noe å drikke hvis personen er bevisstløs. Ved illebefinnende, oppsøk en lege (vis om mulig etiketten).
FØRSTEHJELP etter innånding	:	Sørg for tilførsel av frisk luft. La den forulykkede hvile.
FØRSTEHJELP etter hudkontakt	:	Vask med mye såpe og vann. Tilsølte klær må vaskes før de brukes på nytt. Ved hudirritasjon: Søk legehjelp.

- FØRSTEHJELP etter øyekontakt : Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege.
- FØRSTEHJELP etter svelging : Skyll munnen. IKKE framkall brekning. Oppsøk lege umiddelbart.

4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

- Symptomer/skader : Irriterer øynene. Irriterer huden.
- Symptomer/skader etter hudkontakt : Irriterer huden.
- Symptomer/skader etter øyekontakt : Gir alvorlig øyeskade.

4.3. Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Ingen anbefaling angitt.

AVSNITT 5: Brannslukkingstiltak

5.1. Slukningsmidler

- Egnede brannslukningsmidler : Skum. Tørt pulver. Karbondioksid. Vannstøv. Sand.
- Uegnet slukningsmiddel : Ikke bruk en sterk vannstrøm.

5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingen

- Brannfare : Ikke brannfarlig iht. gjeldende regelverk.
- Eksplisjonsfare : Produktet er ikke eksplosivt.

5.3. Råd til brannmannskaper

- Brannslukningsinstruksjoner : Beholdere i nærheten av brann flyttes straks eller kjøles med vann. Bruk vannspray eller damp for å kjøle ned utsatte containere. Vær forsiktig hvis du kjemper mot kjemisk brann. Unngå at spillvann fra bekjempelse av ild kommer ut i miljøet.
- Beskyttelse under brannslukking : Gå ikke inn på brannområdet uten skikkelig verneutstyr, inklusivt åndedrettsvern.

AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktet utslipp

6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner

- Alminnelige forholdsregler : Sørg for egnet ventilasjon, spesielt i lukkede områder. Unngå all kontakt med øynene og huden og ikke pust inn damp eller tåke.

6.1.1. For personell som ikke er nødpersonell

- Verneutstyr : Benytt nødvendig verneutstyr - se avsnitt 8.
- Nødsprosedyrer : Hold unødvendig personale unna.

6.1.2. For nødhjelpspersonell

- Verneutstyr : Skaff rengjøringspersonalet et egnet verneutstyr.
- Nødsprosedyrer : Luft området.

6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Unngå utslipp i kloakk og drikkevann. Myndighetene må varsles dersom væske trenger ned i kloakken eller i offentlige vannløp.

6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rensing

- Til opprydding : Alt avfall samles opp i egnede og merkede beholdere og destrueres i henhold til gjeldende lokalt regelverk.
- Rengjøringsmetoder : Absorber utspilt væske med inerte faste stoffer, f. eks. leire eller diatoméjord hurtigst mulig. Samle opp spill. Må oppbevares adskilt fra andre materialer.

6.4. Henvisning til andre avsnitt

Se Avsnitt 8. Eksponeringskontroll/personlig verneutstyr.

AVSNITT 7: Håndtering og lagring

7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering

- Forsiktighetsregler for sikker håndtering : Vask hendene og ethvert annet eksponert område med mildt såpevann, før du spiser, drikker, røyker, og før du forlater arbeidet. Sørg for god ventilasjon i arbeidsområdet for å hindre dannelse av damp.
- Hygieniske forhåndsregler : Ikke spis, drikk eller røyk ved bruk av produktet. Vask hendene grundig etter bruk.

7.2. Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter

- Oppbevaringsbetingelser : Lagres bare i opprinnelig container på kjølig, godt ventilert sted, adskilt fra: Oppbevar containerne lukket når de ikke er i bruk.
- Uforenlige produkter : Sterke alkalier. Sterke syrer.
- Uforenlige materialer : Antennelseskilder. Direkte solstråler.

7.3. Særlig(e) sluttanvendelse(r)

Kontakt leverandør for ytterligere opplysninger.

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personbeskyttelse**8.1. Kontrollparametere**

fosforsyre ... % (7664-38-2)		
Norge	Lokalt navn	Fosforsyre
Norge	Gjennomsnittsverdier (AN) (mg/m³)	1 mg/m³

8.2. Eksponeringskontroll

- Egnede tekniske kontrollmekanismer : Sørg for god ventilasjon av arbeidsplassen.
- Personlig verneutstyr : Vernebriller. Hansker. Unngå all unødvendig eksponering.



- Håndvern : Bruk egnede vernehansker ved fare for hudkontakt. Bruk gummi-hansker eller hansker i lateks. STANDARD EN 374. Gjennombruddstid er ikke kjent, skift hansker ofte. Det angitte hanskematerialet er foreslått etter en gjennomgang av enkeltstoffene i produktet og kjente hanskeguider.
- Øyebeskyttelse : Bruk et øyevern som er beregnet til å beskytte mot sprut i henhold til EN 166.
- Hud- og kroppsværn : Bruk egnede verneklær.
- Åndedrettsvern : Ved utilstrekkelig ventilasjon eller hvis det er fare for innånding av damper, kan man bruke egnet åndedrettsvern med kombinasjonssfilter (type A2/P3). Standard EN 149.
- Andre opplysninger : Ikke spis, ikke drikk og ikke røyk under bruk.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper**9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper**

- Form : Væske
- Farge : lyseblå.
- Lukt : karakteristisk.
- Lukterskel : Ingen data tilgjengelige
- pH : ≈ 4,5
- Relativ fordampningshastighet (butylacetat=1) : Ingen data tilgjengelige
- Smeltepunkt : Ingen data tilgjengelige
- Frysepunkt : Ingen data tilgjengelige
- Kokepunkt : > 100
- Flammepunkt : Ingen data tilgjengelige
- Selvantennelsestemperatur : Ingen data tilgjengelige
- Nedbrytningstemperatur : Ingen data tilgjengelige
- Antennelighet (fast stoff, gass) : Ikke brannfarlig
- Damptrykk : Ingen data tilgjengelige
- Relativ damp tetthet ved 20 °C : Ingen data tilgjengelige
- Relativ tetthet : 1,06 20°C
- Løselighet : Løselig i vann.
- Log Pow : Ingen data tilgjengelige
- Viskositet, kinematisk : Ingen data tilgjengelige
- Viskositet, dynamisk : Ingen data tilgjengelige
- Eksplorative egenskaper : Ingen data tilgjengelige
- Brannfarlige egenskaper : Ingen data tilgjengelige
- Eksplasjonsgrenser : Ingen data tilgjengelige

9.2. Andre opplysninger

- : Ingen kjente

AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet**10.1. Reaktivitet**

Stabil under normale temperaturforhold og anbefalt bruk.

10.2. Kjemisk stabilitet

Ikke etablert.

10.3. Mulighet for farlige reaksjoner

Ikke etablert.

10.4. Forhold som skal unngås

Direkte solstråler. Ekstremt høye eller ekstremt lave temperaturer.

10.5. Uforenlige materialer

Sterke syrer. Sterke alkalier.

10.6. Farlige nedbrytingsprodukter

røyk. Karbonmonoksid. Karbondioksid.

AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger**11.1. Informasjon om toksikologiske effekter**

Akutt giftighet : Ikke klassifisert

BENZALKONIUM CHLORIDE (68424-85-1)	
LD 50 oral rotte	426 mg/kg
LD 50 hud rotte	1420 mg/kg

TRIDECETH-9 (69011-36-5)

fosforsyre ... % (7664-38-2)	
LD 50 oral rotte	1530 mg/kg
LD50 hud kanin	2740 mg/kg
LC50 innhalering rotte (mg/l)	> 0,85 mg/l 1h

Sitronsyre (77-92-9)	
LD 50 oral rotte	3000 mg/kg

Etsing/hudirritasjon	: Irriterer huden. pH: ≈ 4,5
Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon	: Gir alvorlig øyeskade. pH: ≈ 4,5
Sensibiliserende ved innånding eller hudkontakt	: Ikke klassifisert
Skader på arvestoffet i kjønnseller	: Ikke klassifisert
Kreftframkallende egenskap	: Ikke klassifisert
Reproduksjonstoksitet	: Ikke klassifisert
STOT – enkelteksponering	: Ikke klassifisert
STOT – gjentatt eksponering	: Ikke klassifisert
Aspirasjonsfare	: Damp kan irritere svelg og luftveier og forårsake hoste.

AVSNITT 12: Økologiske opplysninger**12.1. Giftighet**

Økologi - generell : Produktet skal ikke merkes som miljøfarlig i henhold til gjeldende regelverk. Dette utelukker ikke at tilfeldige større utslipp eller ofte gjentatte mindre utslipp kan ha en skadelig eller forstyrrende innvirkning på miljøet.

fosforsyre ... % (7664-38-2)	
LC50 fisk 1	138 mg/l (96 timer - Gambusia affinis)
EC50 Daphnia 1	3,4 mg/l (12 timer - Daphnia pulex)

Sitronsyre (77-92-9)	
LC50 fisk 1	1516 - 1710 96 h (Lepomis macrochirus)
ErC50 (alger)	80 mg/l 72 h

12.2. Persistens og nedbrytbarhet

Melkerengjøringsmiddel	
Persistens og nedbrytbarhet	Der finnes ingen data om produktets nedbrytbarhet.

BENZALKONIUM CHLORIDE (68424-85-1)	
Biologisk nedbrytning	95 % (28 dager, metode: OECD 301C)

TRIDECETH-9 (69011-36-5)	
Biologisk nedbrytning	> 70 % (28 dager, metode: OECD 301C)

Sitronsyre (77-92-9)

Biologisk nedbrytning	97 % 28 d, OECD 301C
-----------------------	----------------------

12.3. Bioakkumuleringsevne**Melkerengjøringsmiddel**

Bioakkumuleringsevne	Ikke etablert.
----------------------	----------------

BENZALKONIUM CHLORIDE (68424-85-1)

BCF fisk 1	80,4
------------	------

fosforsyre ... % (7664-38-2)

Log Pow	< 0
Bioakkumuleringsevne	Ikke bioakkumulerbar.

Sitronsyre (77-92-9)

Log Pow	-1,72
Bioakkumuleringsevne	Ikke bioakkumulerbar.

12.4. Mobilitet i jord**Melkerengjøringsmiddel**

Økologi - jord/mark	Produktet er vannløselig og kan spres i vannmiljøet.
---------------------	--

12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Ingen ytterligere informasjon foreligger

12.6. Andre skadevirkninger

Andre skadevirkninger : Ingen kjente.
: Unngå utslipp til miljøet

AVSNITT 13: Disponering**13.1. Avfallshåndterings-metoder**

Regional lovgivning (avfall)	: Klassifisert som farlig avfall etter Forskrift om gjenvinning og behandling av avfall (avfallsforskriften).
Avfallshåndterings-metoder	: Avfall og rester fjernes/deponeres i overensstemmelse med lokale forskrifter.
Anbefalinger for avfallsbehandling	: Avhendes i henhold til gjeldende lokale/nasjonale sikkerhetsregler.
Ytterligere informasjon	: Den oppgitte EAL-kode er veiledende og avhengig av hvordan avfallet er oppstått. Sluttbruker må selv vurdere valg av riktig kode.
Økologi - avfallsstoffer	: Unngå utslipp til miljøet.
Europeisk avfallsliste (EAL) kode	: 07 01 01* - vandige vaskevæsker og morluter

AVSNITT 14: Transportopplysninger

I henhold til kravene fra ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. FN-nummer

UN-nr. (ADR)	: Ikke anvendelig
--------------	-------------------

14.2. FN-forsendelsesnavn

Korrekt forsendelsesbetegnelse (ADR)	: Ikke anvendelig
--------------------------------------	-------------------

14.3. Transportfareklasse(r)

Transportfareklasse(r) (ADR)	: Ikke anvendelig
------------------------------	-------------------

14.4. Emballasjegruppe

Innpakningsgruppe (ADR)	: Ikke anvendelig
-------------------------	-------------------

14.5. Miljøfarer

Miljøskadelig	: Nei
Maritim forurensningskilde	: Nei
Andre opplysninger	: Det foreligger ingen tilleggsinformasjoner

14.6. Særlige forsiktighetsregler ved bruk**14.6.1. Vejtransport****14.6.2. Sjøfart****14.6.3. Luftfart**

14.6.4. Vannveistransport**14.6.5. Jernbanetransport****14.7. Bulktransport i henhold til vedlegg II i MARPOL 73/78 og IBC-regelverket**

IBC-kode : Ikke anvendelig.

AVSNITT 15: Opplysninger om bestemmelser**15.1. Særlige bestemmelser/særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen****15.1.1. eu-forskrifter**

Ingen restriksjoner i henhold til Vedlegg XVII i REACH

Inneholder ingen REACH-kandidatstoffer

Forordning om vaske- og rengjøringsmidler : Datablad om bestanddeler:

Bestanddel	CAS-nr	%
BENZALKONIUM CHLORIDE	68424-85-1	>=10%
TRIDECETH-9	69011-36-5	1 - 10%
fosforsyre ... %	7664-38-2	1 - 10%
CITRIC ACID	77-92-9	1 - 10%

15.1.2. Nasjonale forskrifter

Forskrift om klassifisering, merking og emballering av stoffer og stoffblandinger EU-forordning 453/2010/EF, 1907/2006 (REACH), 1272/2008/EF (CLP), 790/2009/EF. Forskrift om tiltaksverdier og grenseverdier for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer. Forskrift om gjenvinning og behandling av avfall (avfallsforskriften). Transport av farlig gods: ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO.

15.2. Vurdering av kjemikaliesikkerhet

Det er ikke foretatt noen kjemikaliesikkerhetsvurdering

AVSNITT 16: Andre opplysninger

Datakilder : EUROPAPARLAMENTS OG RÅDSFORORDNING (EF) nr. 1272/2008 av 16. november 2008 om klassifisering, merking og emballering av stoffer og stoffblandinger - endringer til direktiv 67/548/EØF, 1999/45/EF og forordning (EF) nr. 1907/2006.

Andre opplysninger : Ingen.

Utgivelsesdato : 10/09/2014

Redigert : 10/09/2014

Signatur : K. Dyreskog

Ordlyd i R-, H- og EUH-setningene:

Acute Tox. 4 (Oral)	Akutt giftighet (oral) Kategori 4
Aquatic Acute 1	Farlig for vannmiljøet - akutt Kategori 1
Eye Dam. 1	Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon Kategori 1
Eye Irrit. 2	Alvorlig øyeskade/øyeirritasjon Kategori 2
Skin Corr. 1B	Etsende/irriterende for huden, Kategori 1B
Skin Irrit. 2	Etsende/irriterende for huden, Kategori 2
H302	Farlig ved svelging
H314	Gir alvorlige etseskader på hud og øyne
H315	Irriterer huden
H318	Gir alvorlig øyeskade
H319	Gir alvorlig øyeirritasjon
H400	Meget giftig for liv i vann
R22	Farlig ved svelging
R34	Etsende
R36	Irriterer øynene
R38	Irriterer huden
R41	Fare for alvorlig øyeskade
R50	Meget giftig for vannlevende organismer
C	Etsende
N	Miljøskadelig
Xi	Irriterende
Xn	Helseskadelig

Opplysningene i dette sikkerhetsdatablad er basert på vår nåværende kunnskap og på gjeldende regelverk og nasjonal lovgivning. Informasjonen er basert på sist tilgjengelige data og er kun gjeldende for produktets tiltenkte bruksområde.